

## TARTALOM

### Életvallomás

Heinrich Missalla: Bátorság a valóságához ..... 2–4

### Tanulmány

Camillo Macisse: Erőszak az egyházban, az egyház erőszaka ..... 5–6

Hans Küng és Erwin Koller: Püspökök – hívek nélkül? ..... 7

Karl-Heinz Ohlig: A klérus-katasztrófa ..... 8

Gromon András: Ha meg nem tértek..... 15–16

### Interjú

Thomas Seiterich-Kreuzkamp: A mezők liliomai és a kozmikus idő. . 9–10

### Ökumené

Peter Bürger: Hogy a föld ne váljék pokollá..... 11

### Meditáció

Merza József: Ami megtartja az embert ..... 12–14

Miklovicz Lászlóné Panni: A három kísértés ..... 25–27

### Gyerekeknek Moha-mese

A három próba ..... 17–18

### Könyvismertetés

Hegyí Béla: Szélvitorla (Gromon András) ..... 19–20

### Dokumentum-novella

Körmeny Györgyi: A 10-51629/55 számú vizsgálati dosszié ..... 21–22

### Aktuális

Merza József: Megnyitó beszéd ..... 23

Áts András: Harmadik Világ Alapítvány ..... 24

### Elmélkedések

Vasárnapi szentírási elmélkedések ..... 28–30

### Környezetvédelem

Simonyi Gyula: fenntartható@civilizacio.hu ..... 31

(Azokat a cikkeket, amelyeknek a fordítóját nem jeleztük, **Gergely G. András** fordította.)

E számunkat a naumburgi dóm (13. szd.) szoboralakjainak képei díszítik.

## ELŐFIZETÉS!

Tisztelettel kérjük Olvasóinkat, hogy legkésőbb **2005. február 28-ig** újítsák meg előfizetésüket. Az egyes számok ára 200,- Ft, az **éves előfizetés 1200,- Ft**, illetve annak, aki postán kéri, a **postaköltséggel együtt 2000,- Ft**.

Többletbefizetések vagy adományokat szívesen elfogadunk. Kérjük, hogy az utalvány címzésében Kovács László és az „Érted vagyok” nevét egyaránt tüntessék föl.

## Talán

Az egyik igen nagy tudományú és a felvilágosultak közül való férfi, hallván a berdicsevi rabbi híret, felkereste őt, hogy szokásához híven vele is vitába bocsátkozzék és hitének igazságát tápláló elavult bizonyítékait porrá zúzza. Belépve a szobába, megpillantotta a caddikot, amint könyvet tartva a kezében, mélyen elgondolkozva le-föl járkált, s ügyet sem vetett a belépőre. Aztán mégis megállt, és futólag rápillantva csak ennyit mondott: – Talán mégis igaz.

A tudós hiába szedte össze minden lelkierőjét, remegni kezdett a térde, olyan félelmetes volt a caddik látványa, és még félelmetesebb volt hallani tőle ezt az egyszerű mondatot.

Lévi Richák rabbi azonban teljes figyelmével fordult most feléje, és könnyedén így szólt hozzá: – Fiam, a Tóra nagyjai, akikkel vitába szálltál, rád pazarolták szavaikat, s te kinevetted őket, mihelyt távoztál tőlük. Nem tudták az Örökkévalót és az ő birodalmát elébed rakni, és én sem vagyok képes erre. De mégis gondold meg, fiam, talán, talán mégis igaz mindaz.

A felvilágosult minden erejét összeszedte, hogy válaszolni tudjon, de ez a félelmetes ‘talán’, amely mindegyre ott visszhangzott a fülében, megtörte minden ellenállását.

**Forrás:** Martin Buber: Haszid történetek

**(Ford.: Rácz Péter)**

# „Érted vagyok”

(Exodus 3,14)

## A jézusi tájékozódás folyóirata

XVI/1. (89.) szám. Megjelenik évente hatszor  
Alapította: Simonyi Gyula

Szerkesztőbizottság:

Bajnok Dániel

Deliné Szita Annamária

Demeczky Jenő

Garay András

Garay Zsófia

Gromon András főszerkesztő

(Tel.: 06-26/334-155)

Kovács László

Tarnai Imre tördelő-szerkesztő

Laptulajdonos: Család Alapítvány  
Felelős kiadó: Vincze Endre

Szerkesztőség: 1076 Budapest, Thököly út 11. I. 6.

Internet: <http://bocs.hu>

E-mail: [ertedvagyok@is.hu](mailto:ertedvagyok@is.hu)

A lap az „Ingyen kaptatok, ingyen is adjátok”  
(Mt 10,8) szellemében szerzői honoráriumot  
nem váró írásokat közöl.

Minden írásért szerzője felelős, és az nem feltétlenül a szerkesztőség véleményét fejezi ki.

Az „Érted vagyok”-ban közölt anyagok (a szerző hozzájárulásával) tartalmi torzítás nélkül szabadon közölhetők, a forrás megjelölésével. A szerkesztőség ezúton kér az újraközlés esetén tiszteletpéldányt. Kéziratot nem őrzünk meg, s nem küldünk vissza.

Készült: Z.HORV Reklámstúdió, Dejtár  
Felelős vezető: Horváth Zoltán

ISSN 0865-8021 (Nyomtatott)  
HU ISSN 1588-0400 (Online)

Bimonthly newspaper of „Family Foundation for communities and families”, about gospel, charity, third world, ecology, nonviolence, family life, education and radical renewal movement in the Hungarian Catholic Church.

The materials published by „Érted vagyok” can be republished free, without distortion of contents. The editorial board hereby asks for complimentary copies in case of republication.

## Előfizetés és terjesztés:

**Kovács László („Érted vagyok”)**  
**1076 Budapest, Thököly út 11. I.6.**

Előfizetést *belföldi postautalványon* a fenti címre lehet küldeni. Kérjük, az utalvány Értesítés részén a név és cím olvashatóan, pontosan legyen rajta, címzésében a Kovács László és az „Érted vagyok” név egyaránt szerepeljen, a hátán, a közleményben pedig világosan legyen leírva, hogy a feladó mire küldte a pénzt.

### Előfizetési díj 2005-re (postaköltséggel):

**Belföldre:** ..... 2000 Ft  
**szociális előfizetés**  
a szerkesztőséggel történt egyeztetés szerint

**Külföldre:**  
**Itthon forintban előfizetve:** 3500 Ft  
**Nyugaton előfizetve:** 20 Euró

A konvertibilis előfizetési díjak az ESP indiai keresztény iskolát támogatják.

Köszönjük a szerzők, a szerkesztők és a sokféle segítő ingyenes szolgálatát. Köszönjük a bátorító kritikákat, javaslatokat és biztatásokat.

Köszönjük az adományokat és a terjesztők munkáját.

A lap esetleges jövedelmét a Család Alapítvány szociális célokra fordítja.